

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIESERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 januari 2019 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans en de opstelling van statistieken over de prijzen van aardgas en elektriciteit

Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 6 janvier 2019 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz naturel, de l'électricité et de la chaleur et l'établissement des statistiques concernant les prix du gaz et de l'électricité

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de Verordening 1099/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 betreffende energiestatistieken;

Vu le Règlement 1099/2008 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2008 concernant les statistiques de l'énergie ;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 29octies, § 1, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en gewijzigd bij de wetten van 1 juni 2005, 27 juli 2005 en 8 januari 2012, en artikel 30, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 januari 2012;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 29octies, § 1^{er}, inséré par la loi du 16 juillet 2001 et modifié par les lois des 1^{er} juin 2005, 27 juillet 2005 et 8 janvier 2012, et l'article 30, § 2, modifié par la loi du 8 janvier 2012 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 januari 2019 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans en de opstelling van statistieken over de prijzen van aardgas en elektriciteit;

Vu l'arrêté royal du 6 janvier 2019 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz naturel, de l'électricité et de la chaleur et l'établissement des statistiques concernant les prix du gaz et de l'électricité ;

Gelet op advies XX.XXX/X van de Raad van State, gegeven op [DATUM], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le [DATE], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Energie,

Sur la proposition de la Ministre de l'Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 6 januari 2019 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans en de opstelling van statistieken over de prijzen van aardgas en elektriciteit, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 6 janvier 2019 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz naturel, de l'électricité et de la chaleur et l'établissement des statistiques concernant les prix du gaz et de l'électricité, le 4° est remplacé par ce qui suit :

“4° het detail per injectiepunt, met melding van de economische sector, van het totale eindverbruik.”.

« 4° le détail par point d'injection, avec mention du secteur économique, de la consommation finale totale. ».

Art. 2. In artikel 7, 1°, van hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt:

Art. 2. Dans l'article 7, 1°, du même arrêté, le b) est remplacé par ce qui suit :

“b) elektriciteit die wordt geabsorbeerd en in het transmissienet voor elektriciteit wordt geïnjecteerd door elke opslagfaciliteit, zoals pompen en batterijen, met een capaciteit die ten minste gelijk is aan 1 megawattuur;”.

« b) l'électricité absorbée et injectée sur le réseau de transport d'électricité par toute installation de stockage tels que le pompage et les batteries d'une capacité au moins égale à 1 mégawattheure ; ».

Art. 3. In artikel 8, 2°, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 3. A l'article 8, 2°, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° in de bepaling onder b) worden de woorden “per sector” vervangen door de woorden “per injectiepunt, met de details van de betreffende sector”;

1° au b) les mots « par secteur » sont remplacés par les mots « par point d'injection, avec le détail du secteur concerné » ;

2° de bepaling onder 2° wordt aangevuld met een bepaling onder c), luidende:

2° le 2° est complété par un c), rédigé comme suit :

“c) elektrische energie die wordt verbruikt en in het transmissienet voor elektriciteit wordt geïnjecteerd om het in evenwicht te houden, door een energieopslagfaciliteit met een capaciteit die ten minste gelijk is aan 1 megawattuur.”.

« c) l'énergie électrique consommée et injectée sur le réseau de transport d'électricité en vue de son équilibre, par toute installation de stockage d'énergie d'une capacité au moins égale à 1 mégawattheure. ».

Art. 4. De minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Le ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:
De Minister van Energie,

Par le Roi :
La Ministre de l'Energie,



Tinne VAN DER STRAETEN